WIKIPEDIA

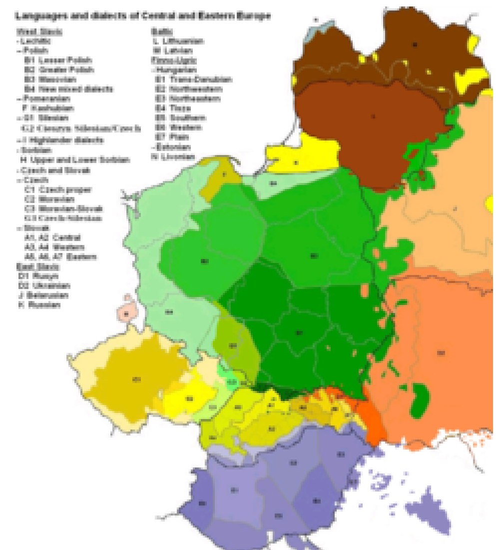
Bahasa Silesia

Rencana ini ialah mengenai bahasa Slavik Barat. Untuk bahasa Jermanik, lihat Bahasa Silesia Bawah. Untuk kegunaan lain lihat Silesia (nyahkekaburan).

Bahasa Silesia atau **Silesia Atas** (B. Silesia: *Ślůnsko godka*, Bahasa Poland: *Język śląski*) merupakan bahasa etnik dari Silesia. Kod bahasa ISO 639-3 ialah *szl*[2].

Bahasa Silesia	
Ślůnsko godka	
Asli di	Silesian Voivodeship dan Opole Voivodeship di Poland, Rantau Moravian-Silesian dan Rantau Olomouc (hanya Daerah Jeseník) di Republik Czech, Jerman dan AS
Wilayah	Silesia Atas / Silesia
Penutur asli	> 1 250 000[1] (*tiada tarikh*)
Keluarga bahasa	Bahasa Indo-Eropah ▪ Slavik ▪ Slavik Barat ▪ **Bahasa Silesia**
Kod bahasa	
ISO 639-3	`szl`

Isi kandungan



Linkungan bahasa Silesia pada peta dari Eropah Barat-Tengah (ditanda sebagai *G1*, *G2*)

Taburan

Penutur Silesia pada masa ini tinggal di rantau dari Silesia Atas, iaitu dipisahkan antara barat daya Poland dan timur laut Republik Czech. Pada masa ini Silesia lazimnya dituturkan di kawasan antara sempadan bersejarah dari Silesia pada timur, dan garis dari Syców ke Prudnik pada barat, baik juga seperti di kawasan Rawicz. Hingga 1945 Silesia juga dituturkan di enklaf di Silesia Bawah, laksana bahasa Silesia Bawah dituturkan oleh etnik majoriti Jerman dari rantau itu pada masa tersebut.

Menurut kepada banci rasmi di Poland (2011) yang terakhir, sekitar 509 000[3] orang mengisytiharkan Silesia sebagai lidah ibunda mereka, dan lebih 817,000 orang mengisytiharkan kewarganegaraan Silesia. Bagaimanapun, jumlah bilangan dari penutur Silesia melebihi dua juta . Terdapat juga sekitar 100,000 penutur (Cieszyn Silesia) yang tinggal di Republik Czech; Cieszyn Silesia juga lazimnya dituturkan di bahagian Poland dari Cieszyn Silesia. Penutur dari dialek

Cieszyn Silesia biasanya mengenalpasti diri mereka pada peringkat kewarganegaraan sebagai Poles[4]. Menurut kepada banci rasmi terakhir di Republik Czech, 10,878 orang mengisytiharkan kewarganegaraan Silesia.

Pengiktirafan Silesia

Pada 2003, Syarikat Penerbitan Kebangsaan Silesia (*Narodowa Oficyna Śląska*) memulakan operasinya[5]. Penerbit ini dimulakan oleh *Pakatan Orang dari Bangsa Silesia* (*Związek Ludności Narodowości Śląskiej*) dan ia mencetak buku mengenai Silesia dan buku dalam bahasa Silesia.

Pada Julai 2007, bahasa Silesia telah diakui oleh Penasihat Jawatankuasan Bersama ISO[6], Kongres Perpustakaan[7][8][9], Pusat Maklumat Antarabangsa untuk Pengistilahan dan SIL Antarabangsa. Bahasa ini telah didiberikan kod ISO: *SZL*[10][11].

Pada 6 September 2007, 23 ahli politik dari parlimen Poland memberitahu tentang projek undang-undang baru untuk memberikan bahasa Silesia status rasmi dari sebuah bahasa serantau[12].

Pertandingan Pengimlakan Kebangsaan dari bahasa Silesia rasmi yang pertama (*Ogólnopolskie Dyktando Języka Śląskiego*) diambil tempat pada Ogos 2007[13].

Pada 30 Januari 2008 dan pada Jun 2008, dua organisasi yang menganjurkan bahasa Silesia telah dimulakan: Pro Loquela Silesiana dan "Tôwarzistwo Piastowaniô Ślónskij Môwy "Danga"[14].

Pada 26 Mei 2008, Wikipedia Silesia secara rasminya dimulakan[15].

Pada 30 Jun 2008, di bangunan besar dari Parlimen Silesia di Katowice, satu persidangan yang membincangkan mengenai status bahasa Silesia berlangsung. Persidangan ini ialah forum untuk ahli politik, ahli bahasa, dan perwakilan dari pertubuhan yang berminat, dan orang yang mengendalikan bahasa Silesia. Persidangan tersebut telah dijudulkan "Bahasa Silesia - satu dialek atau telahpun menjadi bahasa?" (*"Ślůnsko godka - jeszcze gwara czy jednak już język"?*)[16].

Contoh

"Bapa Kami" dalam Silesia, Poland dan Czech.

Silesia

Uojčе naš, kery ježeś w ńybje,
bydź poświyncůne mjano Twoje.
Přińdź krůlestwo Twoje,
bydź wola Twoja,
jako we ńybje, tak tyž na źymji.
Chlyb naš každodźynny dej nům dźiśej.

A uodpuść nům naše winy,
kej a my uodpuščůmy našym wińńikům.
A ńy wůdź nos na pokušyńy,
nale zbow nos uode zuygo.
Amyn.

Poland

Ojcze nasz, któryś jest w niebie,
święć się imię Twoje,
przyjdź królestwo Twoje,
bądź wola Twoja jako w niebie tak i na ziemi.
Chleba naszego powszedniego daj nam dzisiaj.

I odpuść nam nasze winy,
jak i my odpuszczamy naszym winowajcom.
I nie wódź nas na pokuszenie,
ale zbaw nas ode złego. Amen.

Czech

Otče náš, jenž jsi na nebesích,
posvěť se jméno Tvé
Přijď království Tvé.
Buď vůle Tvá, jako v nebi, tak i na zemi.
Chléb náš vezdejší dej nám dnes

A odpusť nám naše viny,
jako i my odpouštíme naším viníkům
a neuveď nás v pokušení,
ale zbav nás od zlého. Amen.

Dialek bahasa Silesia

Bahasa Silesia mempunyai banyak dialek tempatan:

- Dialek Cieszyn Silesia
- Dialek Niemodlin Silesia
- Dialek Gliwice Silesia
- Dialek Jabłonków Silesia
- Dialek Kluczbork Silesia
- Dialek Prudnik Silesia
- Dialek Opole Silesia
- Dialek Lach Silesia



Inskripsi kubur pada Perkuburan Lutheran di Střítež (Daerah Frýdek-Místek) dekat Český Těšín. Inskripsi ini, yang berkata "Rehat Dalam Ketenangan", ialah dalam Dialek Cieszyn Silesia.

Dialek lwn bahasa

Pendapat dibahagikan antara ahli bahasa Poland iaitu sama ada Silesia adalah bahasa berbeza atau dialek Poland yang satu lagi. Isu tersebut boleh menjadi perbalahan sejak sesetengah Silesia menganggap diri mereka menjadi warganegara di dalam Poland. Ahli bahasa dari Poland - contoh: Jan Niecisław Baudouin de Courtenay (abad ke-19-20)[17] Jolanta Tambor[18], Tomasz Wicherkiewicz[19], Tomasz Kamusella[20][21] menyokong status bahasa tersebut.

Ahli bahasa antarabangsa - contohnya: Reinhold Olesch dari Jerman[22][23], Jerman Gerd Hentschel, Amerikan Ewald Osers (1949)[24][25], Amerikan Norman Davies[26], Czech Óndra Łysohorsky juga menyokong status dari bahasa atau mereka mentaksirkan sebagai salah satu dari bahasa-bahasa Slavik.

Budaya

Bahasa Silesia telah baru-baru ini dilihat bertambah kegunaan dalam budaya, contohnya:

- TV dan stesen radio (contohnya, TV Silesia, Slonsky Radio[27], Radio Piekary[28]);
- kumpulan muzik (contohnya, Hasiok, Dohtor Miód, FEET);
- theatre [29] (contohnya, "*Polterabend*" dalam Teater Silesia[30]);
- filem (contohnya, *Święta Wojna* (*Perang Holly*), *Grzeszny żywot Franciszka Buły* (*Kehidupan Berdosa dari Franciszek Buła*));
- buku (contohnya, Injil Silesia).

Lihat juga

- Huruf Silesia
- Bahasa Silesia Bawah
- Wymysorys
- Silesiana



Wikimedia Commons mempunyai media berkaitan ***Bahasa Silesia (https://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Silesian_language?uselang=ms)***



Wikiberita mempunyai berita berkaitan: ***Silesian language granted ISO code***

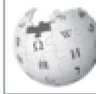
Rujukan

1. omniglot.com (http://www.omniglot.com/writing/silesian.php)
2. **(Inggeris)** http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=szl
3. Narodowy Spis Powszechny Ludności i Mieszkań 2011. Raport z wyników (http://web.archive.org/web/20121221235509/http://www.stat.gov.pl/cps/rde/xbcr/gus/LUD_raport_z_wynikow_NSP2011.pdf) - Central Statistical Office of Poland
4. **(Inggeris)** "*Borders of Language and Identity in Teschen Silesia*" - Kevin Hannan, 1996. New York: Peter Lang, page 162
5. **(Polonès)** Page of National printing house of Silesia (http://www.narodowaoficynaslaska.friko.pl) (*Narodowa Oficyna Śląska*)
6. **(Inggeris)** Official page of Joint Advisory Committee (ISO 639/JAC) (http://www.loc.gov/standards/iso639-2/iso639jac.html)
7. **(Polonès)** "*Język śląski jest językiem obcym*" (http://www.dziennik.pl/Default.aspx?TabId=14&ShowArticleId=54602) - Dziennik Polska-Europa-Świat, 2007
8. **(Inggeris)** "*US Library of Congress recognizes the Silesian language*" (http://www.poland.pl/news/article,US_Library_of_Congress_recognizes_the_Silesian_language,id,287218.htm) - *www.poland.pl*, 2007
9. **(Inggeris)** "*Silesian – a language, not a dialect*" (http://www.polskieradio.pl/zagranica/news/artykul56383.html) - *www.polskieradio.pl* (en. *www.polishradio.pl*)
10. **(Inggeris)** www.sil.org (http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=szl) - ISO documentation of Silesian language

11. (Inggeris) www.sil.org (http://www.sil.org/iso639-3/codes.asp?order=639_3&letter=s) - list of languages with codes ISO (letter "S")
12. (Polonès) http://www.dyktando.org./?id=opis
13. (Singkatan bahasa tidak dikenali oleh templat!)/(Polonès) www.dyktando.org (http://www.dyktando.org) - official page of *National Dictation contest of the Silesian language*
14. (Polonès) "*Śląski wśród języków świata*" (http://www.dz.com.pl/?tekst,2484) - Dziennik Zachodni, 2008
15. (Polonès) "*Śląska Wikipedia już działa*" (http://gospodarka.gazeta.pl/IT/1,88732,5248211,Slaska_Wikipedia_juz_dziala.html) - Gazeta Wyborcza-Gospodarka, 2008
16. (Polonès) "*Katowice: konferencja dotycząca statusu śląskiej mowy*" (https://pl.wikinews.org/wiki/Katowice:_konferencja_dotycz%C4%85ca_statusu_%C5%9Bl%C4%85skiej_mowy) - article in pl.Wikinews
17. (Inggeris)/(Polonès) "*God's Playground*" - Norman Davies, ISBN 83-240-0020-8
18. (Polonès) "*Językoznawcy o mowie śląskiej*" (http://miasta.gazeta.pl/katowice/1,35019,3603383.html) - Gazeta Wyborcza-Katowice, 2006
19. (Polonès) "*Język śląski uznany w Stanach Zjednoczonych*" (http://miasta.gazeta.pl/katowice/1,35063,4347216.html) - Gazeta Wyborcza-Katowice, 2007
20. (Polonès) "*Schlonzska mowa - Język, Górny Śląsk i nacjonalizm*" - Tomasz Kamusella, ISBN 83-919589-2-2
21. (Inggeris) "*The Szlonzoks and their Language: Between Germany, Poland and Szlonzokian Nationalism*" (http://cadmus.iue.it/dspace/bitstream/1814/1351/1/HEC03-01.pdf) - Tomasz Kamusella, European University Institute - Department of History and Civilization and Opole University, 2003
22. (Jerman) "*Zur schlesischen Sprachlandschaft: Ihr alter slawischer Anteil*" - Reinhold Olesch, 1987, page 32-45
23. (Polonès) Joanna Rostropowicz: Śląski był jego językiem ojczystym [Reinhold Olesch, 1910-1990] w: Śląsk bogaty różnorodnością - kultur, narodów i wyznań. Historia lokalna na przykładzie wybranych powiatów, miast i gmin (red. Krzysztof Kluczniok, Tomasz Zając), Urząd Gm. i M. Czerwionka-Leszczyny, Dom Współpracy Pol.-Niem., Czerwionka-Leszczyny 2004, ISBN 83-920458-5-8
24. (Inggeris) "*Silesian Idiom and Language*" - Ewald Osers, New York 1949
25. (Inggeris) "*Slavonic Encyclopedia*", page 1149-1151
26. (Inggeris) "*Europe: A History*" - Norman Davies, page 1233, ISBN 0-19-820171-0
27. (Singkatan bahasa tidak dikenali oleh templat!) *www.slonskyradio.eu* (http://www.slonskyradio.eu)
28. radiopiekary.pl (http://www.radiopiekary.pl/)
29. (Polonès) *www.e-teatr.pl* (http://www.e-teatr.pl/pl/artykuly/57112.html)

30. **(Polonès)** *www.teatrslaski.art.pl* (Teater Silesia) (http://www.teatrslaski.art.pl/przedstawienia/polterabend.php)

Pautan luar



Wikipedia ***Bahasa Silesia***, ensiklopedia bebas

- **(Singkatan bahasa tidak dikenali oleh templat!)** *Pů našymu* (http://punasymu.com)
- **(Singkatan bahasa tidak dikenali oleh templat!)** *Slonsko Lauba* (http://www.slonzoki.de)
- **(Singkatan bahasa tidak dikenali oleh templat!)** *Slunskoeka* (http://slunskoeka.pyrsk.com/farby.html)

Diambil daripada "https://ms.wikipedia.org/w/index.php?title=Bahasa_Silesia&oldid=4206968"

Laman ini kali terakhir disunting pada 03:37, 26 November 2017.